

# Smak legendy

Ukaż się pierwszy zeszyt *Archiwum Emigracji*, zapowiadany i oczekiwany, zawierający źródła i materiały do dziejów emigracji polskiej po 1939 roku. Wydawcą tej cennej publikacji jest Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu. Uczelnia ta już od dłuższego czasu stała się ośrodkiem badań kulturalnej spuścizny powojennej emigracji politycznej. Tę swoistą specjalizację uniwersytet zawdzięcza zainteresowaniom naukowym dwóch profesorów – Artura Hutnikiewicza i Janusza Kryszaka, którzy nie tylko prowadzili własne badania, ale kierowali wieloma pracami naukowymi na tematy literatury emigracyjnej. Obecnie znacznie rozszerzono zakres tych prac w związku z tym, że Archiwum Uniwersytetu Mikołaja Kopernika wzbogaciło swą kolekcję o bezcenne archiwalia.

Wśród najnowszych nabytków znajduje się całe archiwum najważniejszego emigracyjnego tygodnika literackiego *Wiadomości*, londyńskiego, archiwum paryskiej księgarni i wydawnictwa Libella, do tego dochodzą prywatne archiwalia Stefani Kossowskiej, pisarki i ostatniej redaktorki *Wiadomości* Zofii Romanowiczowej, znakomitej powieściopisarki, księgozbiór emigracyjny Marii i Józefa Czapskich z Maisons-Laffitte pod Paryżem, подарowany przez Jerzego Giedroycia.

To tylko kilka pozycji z blisko sześćdziesięciu indywidualnych kolekcji wymienionych w przeglądzie Mirosława Supruniuka. Są tam reprezentowane archiwalia z wszystkich krajów i kontynentów: obie Ameryki, Australia, jest Paryż i Londyn (to też jakby dwa oddzielne kontynenty), są Niemcy i jest Izrael, Buffalo i Toronto. Redaktorem naczelnym periodyku *Archiwum Emigracji* jest Janusz Kryszak, jego też esej *O historycznej i kulturowej roli współ-*

*czesnej emigracji polskiej* otwiera ten pierwszy zeszyt. Janusz Kryszak, literaturoznawca i poeta, jest autorem książek o twórczości Miłosza, Iwanuśka, Czuchnowskiego, Pietkiewicza i innych poetów emigracyjnych. Zastępca redaktora naczelnego Mirosław Adam Supruniuk jest jednocześnie kierownikiem Działu Rękopisów Biblioteki Uniwersytetu im. Mikołaja Kopernika. Każdy z nich ma już znaczny i znaczący dorobek w dziedzinie badań nad emigracją, a także publikacji archiwaliów. Mirosław Adam Supruniuk objęddził wiele ośrodków emigracyjnych poszukując i zabezpieczając kolekcje, których los byłby – w najlepszym wypadku – niepewny.

Supruniuk jest współredaktorem serii wydawniczej również zatytułowanej *Archiwum Emigracji*, w której ukazało się już kilka znakomitych opracowań, wśród nich dwa tomy *"Wiadomości" i okoliczności*. *Libella*. *Galerie Lambert* (wkrótce na łamach *Przeglądu Polskiego* ukazuje się recenzja tej książki – przyp. red.), *Wacław Iwaniuk, ostatni romantyk*. W tej samej serii ukazały się materiały z nowojorskiej konferencji Wittlinowskiej. Taka redakcja gwarantuje zarówno wysoki poziom pisma, jak i niezwykłe ciekawą jego zawartość. Już pierwszy numer daje nam posmak tego, czego możemy się spodziewać.

Ci, którzy lubią anegdotę, fakt, a nawet plotkę, będącą przeciwieństwem nieodłącznym elementem życia literackiego, znajdą fascynujące wprost materiały w sekcjach zatytułowanych *Korespondencje – Dokumenty – Rozmowy* a także *Wspomnienia – Biografie – Nory*. Taką niezwykłą, wręcz sensacyjną lekturą jest korespondencja Andrzeja Bobkowskiego z Mieczysławem Grydzewskim. Gorąco polecam, ubolewając jednocześnie, że najsoczystsze jej fragmenty nie dają się cytować w tygodniku.

Ciekawym znaleziskiem jest drukowany po raz pierwszy po polsku tekst Czesława Miłosza pt. *Bielinśki i jednorożec*, a także *Rozmowy ze Stanisławem Frenkiem*, które prowadziła Maja E. Cybulska oraz wywiad Aliny Grabowskiej z Zygmuntem Michałowskim, byłym dyrektorem rozgłośni polskiej Radia Wolna Europa. Michałowski przypomina i podkreśla, że każda informacja musiała być sprawdzana w dwóch niezależnych źródłach. Praktyka ta, niestety, dawno wyszła z użycia.

Piękne wspomnienie Jadwigi Maurer o Tadeuszu Nowakowskim, jak zwykle u tej pisarki otwiera perspektywę na sprawę nie tylko nie wypowiedzianą, ale niewypowiadalną.

Wymieniam naturalnie same rarytasy i pewnie pomijam to, w czym nie zdążyłam się jeszcze rozsmakować. Kładę też większy nacisk na tę część publikacji, ponieważ moim zdaniem to bardzo ważne, aby fakty i dokumenty mówiły same za siebie, bo wiele spraw związanych z historią emigracji cierpi na nadmiar etykietek, których czytelnik często nie ma z czym skonfrontować.

*Archiwum Emigracji* zawiera też omówienia natury ogólnej, przedstawiające tekst czy zjawisko w kontekście politycznym, historycznym, kulturowym. Zresztą każdy dokument opatrzony jest odpowiednim, mniej lub więcej, naukowym komentarzem. W pierwszej części zatytułowanej *Studia, szkice, dokumenty* jest wspomniany już szkic Kryszaka, ciekawy, bardziej teoretyczny esej Davida Willimsa (z Kanady) *Wygnaćcie jako antywórcę*. Tu także Jerzy Grot Kwaśniewski pisze o Polonii australijskiej, a Włodzimierz M. Drzewieniecki swój szkic o Polskiej Fundacji Kulturalnej w Buffalo zatytułował *Batalia o dobre imię Polaków w Ameryce*.

Publikacja ma dość bogaty dział

recenzji i świetnie opracowane *Przeglądy i bibliografie*. To właśnie tam w opracowaniach Mirosława Adama Supruniuka, Pawła Kądzieli i Anny Supruniuk czytelnik znajdzie wszystkie informacje, bez których ani rusz, nie tylko w pracach naukowych, ale także dziennikarskich i wspomnieniowych.

Przegląd kolekcji i archiwaliów może stać się wskazówką, co robić z własnymi papierami, aby nie wyśladowały one na jednym z wielkich amerykańskich śmietnisk. Jest to problem emigrantów, których spadkobiercy często nie znają języka polskiego i nie mogą ocenić, co jest dokumentem wartym przechowania, a co świstkiem zasługującym na niebyt.

Do kogo adresowana jest taka publikacja? Przede wszystkim do ludzi, którzy zawodowo interesują się życiem i spuścizną kulturową społeczności emigracyjnej. Poloniści i historycy pracujący na amerykańskich uniwersytetach powinni zadbać, aby ten uniwersytecki periodyk (półrocznik) trafił do bibliotek uniwersyteckich; a także do bibliotek polskich, gdziekolwiek się one znajdują. Jest to w ogromnej większości bardzo ciekawa lektura, toteż zachęcam do niej każdego, kto lubi czytać i chce wiedzieć, jak to było naprawdę.

Podobnie jak warszawskie wydawnictwo Czytelnik, konsekwentnie publikujący archiwalia paryskiej *Kultury*, wydawnictwo Uniwersytetu Toruńskiego będąc w posiadaniu archiwum *Wiadomości* ma możliwość uczynić i czyni rzecz podobną. Dopiero wówczas będziemy mogli wyrobić sobie pogląd na całość dorobku emigracyjnego po roku 1939. A jest to rozdział bardzo ciekawy, bo chociaż bez literackiej kawiarni, rządowych subsydiów, domów pracy twórczej, to właśnie tu powstawała niezależna literatura i chociaż nie każdy utwór był

arcydziełem, dla polskiej zbiorowej psychy literatura emigracyjna stanowiła niewątpliwie wentyl bezpieczeństwa.

O tym, jak wielkie jest bogactwo materiałów, problemów i punktów widzenia, świadczyć może fakt, że właśnie niedawno w Toronto ukazał się nowy literacki dodatek do *Związkowca* pod tytułem *Nowy Prąd*, który w każdym numerze ma także kącik pod nazwą *Archiwum Emigracji*. W styczniowym numerze były listy Toli Korian i Tymona Terleckiego do Jadwigi i Adama Tomaszewskich, w następnym – listy mego pierwszego wydawcy, Stanisława Gliwy do profesora Władysława J. Stankiewicza. Listy Gliwy ozdobione są reprodukcjami jego własnych linyoriów, wśród których widnieje jeden wykonany do mojej książki.

*Nowy Prąd*, nazwany tak na pamiątkę dawnego pisma *Prąd*, jest redagowany przez zespół Polskiego Funduszu Wydawniczego w Kanadzie, który istnieje i wydaje książki już dwadzieścia lat, ostatnio pod kierunkiem Edwarda Zymana. Pojawienie się *Nowego Prądu* odnotował poznański miesięcznik *Arkusz*, entuzjastycznie pisząc o aktywności środowiska kanadyjskiego.

Pokolenie, które stworzyło tak zwaną drugą emigrację, jej instytucje, jej dorobek, jej legendę, odchodzi bezpowrotnie. Jeszcze ci, którzy dołączyli w latach siedemdziesiątych i osiemdziesiątych, otarli się o to niepowtarzalne zjawisko kulturowe. Teraz jedyny smak tej niepowtarzalności odnaleźć można w archiwum – *Archiwum Emigracji*.

Zainteresowanym podajemy adres Archiwum Emigracji: Uniwersytet Mikołaja Kopernika, ul. Gagarina 11, 87-100 Toruń, tel. 011-48 (56) 654-2952 lub 611-4391, E-mail

Archiwum@bu.uni.torun.pl

**PRZEGLĄD  
POLSKI 7**

(Nowy Jork)